

ねんどこうき にほんごこうぎ
2019年度後期 アイパル 日本語 講座

中文版

2019年度下半期 I-PAL 日语讲座

曜日	時間	クラス 班级	先生 讲师	期間 期间	教室 教室
开课时间					
木曜日 星期四	10:00~12:00	入門 2 入门 2	前田 恵子 K. Maeda	10月17日~3月5日	1
		日本語 2 日语 2	山下 知美 H. Yamashita		4
土曜日 星期六	15:00~17:00	入門 1 入门 1	児島 由佳 Y. Kojima	10月19日~3月14日	1
	10:00~12:00	入門 2 入门 2	木下 眞知子 M. Kinoshita		3
	12:30~14:30	日本語 1 日语 1	菊川 美由紀 M. Kikukawa		1
	15:00~17:00	日本語 2 日语 2	前田 恵子 K. Maeda		3
	12:30~14:30	日本語 3 日语 3	武下 悦子 E. Takeshita		3

【申込】

- ①申込書に必要なことを書きます。
- ②初めてアイパルに来た人で、これまでに日本語を勉強したことがある人は、クラス分けテストをして、見学するクラスを決めます。
- ③クラスを見学した後、勉強するクラスを決めます。
- ④2階の事務室で申込書を出して、お金を払います。
- ⑤受付を始める日：9月18日（水）から
（続けて勉強する人は9月5日（木）から）

【クラス】5人~15人くらい

※生徒が5人より少ないときは、そのクラスはなくなる場合があります。

【お金】4,000円（アイパルの賛助会員は3,600円）

- ・10回目より後の授業からクラスに入る場合、お金は半分の2,000円（アイパル賛助会員は1,800円）になります。
- ・一度受け取ったお金を返すことはできません。

【休み】

- ・裏面のカレンダーで、休みの日を確認してください。

【注意】

- ・授業に子どもを連れて来ることはできません。事務室で預かることもできません。

【报名】

- ①在报名表上填写必要的信息。
- ②初次报名且有日语基础的学员，可在选课测试后选择试听课程。
- ③试听之后，确定希望选择的课程。
- ④在2楼办公室提交申请表并交费。
- ⑤受理时间：9月18日（星期四）起
（继续参加课程的学员自9月5日（星期四）起）

【课程人数】5人~15人左右

※报名人数少于5人时不予开课。

【课程费用】4,000日元

（I-PAL 赞助会员 3,600日元）

- ・开课10次之后申请报名时，课程费用减半，即2,000日元（I-PAL 赞助会员1,800日元）。
- ・交费手续办理之后将不予退费。

【放假】

- ・请参考背面的日历，确认休课时间。

【温馨提示】

- ・本会馆不提供幼儿托管服务，请勿带孩童前来上课。

アイパル日本語講座のレベル I-PAL 日语讲座的级别

難易度 难易度	クラス 班级	参考：『みんなの日本語』 参考书：『大家的日本語』
簡単 初级 ↓ 難しい 高级	入門 1 入门 1	1~12課 第1课-第12课
	入門 2 入门 2	13~25課 第13课-第25课
	日本語 1 日语 1	26~37課 第26课-第37课
	日本語 2 日语 2	38~50課 第38课-第50课
	日本語 3 日语 3	敬語など 敬语等

生活に必要な、初級レベルの日本語の文字・語彙・文法・表現を、「聞く」「話す」を中心に勉強します。
「入門1」は、日本語を初めて勉強する人のためのクラスです。「日本語3」までで、日本語能力試験（JLPT）N4レベルの日本語を勉強することができます。

课程的主要内容为日常生活所必须的、初级日语的文字、词汇、语法、表现等，以“听”“说”为主进行学习。《入门1》是面向0基础学习者的日语课程。《日语3》相当于日语能力测试4级（N4）水平。

ねんどこうき にほんごこうぎ
2019年度後期 アイパル日本語講座スケジュール

2019年10月 October							2019年11月 November						
日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
周日	周一	周二	周三	周四	周五	周六	周日	周一	周二	周三	周四	周五	周六
		1	2	3	4	5						1	2
6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9
13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16
20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23
27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30
				③							⑦		⑥
				①		①					④		④
				②		②					⑤		⑤
				③							⑥		やすみ
											⑦		⑥
2019年12月 December							2020年1月 January						
日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
周日	周一	周二	周三	周四	周五	周六	周日	周一	周二	周三	周四	周五	周六
1	2	3	4	5	6	7				1	2	3	4
8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11
15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25
29	30	31					26	27	28	29	30	31	
				⑧		⑦							やすみ
				⑨		⑧					⑩		⑨
				やすみ		やすみ					⑪		⑩
				やすみ		やすみ					⑫		⑪
											⑬		
2020年2月 February							2020年3月 March						
日	月	火	水	木	金	土	日	月	火	水	木	金	土
Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
周日	周一	周二	周三	周四	周五	周六	周日	周一	周二	周三	周四	周五	周六
						1	1	2	3	4	5	6	7
						⑫	8	9	10	11	12	13	14
2	3	4	5	6	7	8	15	16	17	18	19	20	21
9	10	11	12	13	14	15	22	23	24	25	26	27	28
16	17	18	19	20	21	22	29	30	31				
23	24	25	26	27	28	29							
				⑬		⑭							
				⑮		⑮							
				⑯		⑯							
				⑰		⑰							

クラスがある日/Class Days/有课程日 木曜日/Thursday/周四 土曜日/Saturday/周六

クラスがない日/No Classes/没有课程日 やすみ アイパル香川休館日/I-PAL is closed/本馆休息日

【气象警报が出たときの休みにについて】
 クラスの2時間前に、高松地域で警報(大雨・洪水・暴風)が出ていたら、クラスは休みに
 になります。アイパルからは電話はしませんので、ホームページ、Facebook、LINEで
 確認してください。

【Class cancellations due to weather warnings】
 If there is a heavy rain, flood, or strong wind warning in the Takamatsu area 2 hours before a
 class is scheduled to begin, that class will be canceled. There will be no telephone notification
 in the case of class cancellations. Please check I-PAL's homepage, Facebook page or LINE
 for information about class cancellations.

【关于气象警报发布时的停课通知】
 开课2小时前，如果高松地区发布大雨、洪水、暴风等气象警报，课程将暂停。
 恕不电话通知，请登录会馆主页、Facebook及LINE自行查询确认。

公益財団法人香川県国際交流協会 (アイパル香川)

Kagawa Prefecture International Exchange Association
(I-PAL KAGAWA)

〒760-0017 高松市番町1-11-63
 1-11-63, Ban-cho, Takamatsu-shi
 【TEL】 087-837-5908
 【FAX】 087-837-5903
 【E-mail】 nihongo@i-pal.or.jp
 【URL】 <http://www.i-pal.or.jp/nihongo/>



【LINE】



【Facebook】

ねん ど こう き 2019年度 後期 アイパル 日本語 講座 申込書
に ほ ん ご こう ざ も う し こ み し ょ
2019年度 下半期 I-PAL 日语 讲座 报名表

な ま え 名前 (姓名)	<input type="checkbox"/> けいぞく 継続 (非初次报名) / <input type="checkbox"/> しんき 新規 (初次报名)
こくせき 国籍 (国籍)	せいべつ 性別 (性別) <input type="checkbox"/> 男 / <input type="checkbox"/> 女
ざいりゅうきかん 在留期間 [満了日] (在留期限 [到期日])	ねん 年 かげつ 月 にち 日 ねん 年 かげつ 月 にち 日
ざいりゅうしかく 在留資格 (在留資格)	ねんれい 年齢 (年齢)

↓ 初めての人、前に申し込んだときから何か変わったことがある人は書いてください。
初次报名，或是个人信息有所变动的学员，请填写以下内容。

じゅうしょ 住所 〒 (地址)	
パソコンのメール (电脑邮箱地址)	いえ 家の電話番号 (家庭电话)
けいたい 携帯のメール (手机短信地址)	けいたい 携帯の電話番号 (手机号码)
かいしゃ 会社や学校の名前 (工作单位 / 学校名)	
なんのために日本語を勉強しますか。 (学习日语的目的)	
Facebookを使っていますか。はい/いいえ →はいの人: Facebookで休みのお知らせをしますので、アイパル香川のフォローをお願いします。 (是否使用 Facebook?) 是/否 →使用 Facebook 的学员，请在 Facebook 上查阅停课通知等课程信息。	

◆見学するクラス 听课班级

クラス 班级	曜日 曜日	時間 時間	見学する日 听课日期	※講師所見 讲师评价
	开课时间		听课日期	
入門 (入门) 1 / 2 日本語 (日语) 1 / 2 / 3	<input type="checkbox"/> 木曜日 (星期四) <input type="checkbox"/> 土曜日 (星期六)	<input type="checkbox"/> 10:00~12:00 <input type="checkbox"/> 12:30~14:30 <input type="checkbox"/> 15:00~17:00	月 日	
入門 (入门) 1 / 2 日本語 (日语) 1 / 2 / 3	<input type="checkbox"/> 木曜日 (星期四) <input type="checkbox"/> 土曜日 (星期六)	<input type="checkbox"/> 10:00~12:00 <input type="checkbox"/> 12:30~14:30 <input type="checkbox"/> 15:00~17:00	月 日	

◆勉強するクラス 决定报名班级

※. 番号	○をつける 请画○标注	クラス 班级	先生 讲师		曜日 曜日	時間 時間
					开课时间	
		入門 2	入門 2	前田 恵子 K. Maeda	木曜日 Thursday	10:00~12:00
		日本語 2	日语 2	山下 知美 H. Yamashita	土曜日 Saturday	15:00~17:00
		入門 1	入门 1	児島 由佳 Y. Kojima		10:00~12:00
		入門 2	入门 2	木下 真知子 M. Kinoshita		12:30~14:30
		日本語 1	日语 1	菊川 美由紀 M. Kikukawa		15:00~17:00
		日本語 2	日语 2	前田 恵子 K. Maeda		12:30~14:30
		日本語 3	日语 3	武下 悦子 E. Takeshita		

以下、事務処理欄

受講料	(4,000円・2,000円) × = 円
-----	---------------------------------

受付者	
日付	/
領収書番号	